

№	ф. н. д.
663	од. зб.
1	опису
22	фонду

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УРСР у м. КИЄВІ

-45-

Коросташевский раввинат

451.

Метрическая книга

о рождившихся

Центральный государственный исторический архив СССР	
ф. н. д.	18612
опис.	
ед. хр.	220

-45-

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УРСР у м. КИЄВІ	
№	ф. н. д.
	663
	1
	од. зб.
	22

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
1	Тенбардъ Шварцъ	7	8	Вилна	Шварцъ Семъ Доръ Шварцъ Рудъ Ренанъ Шварцъ Деметръ Бейма Шварцъ	Доръ
2	Тенбардъ Шварцъ	15	16	Вилна	Барухъ събра Шварцъ Шварцъ Шварцъ Шварцъ Шварцъ Шварцъ	Доръ Шварцъ
3	Тенбардъ Шварцъ	21	22	Вилна	Шварцъ Шварцъ Шварцъ Шварцъ Шварцъ Шварцъ Шварцъ Шварцъ	Доръ Шварцъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	היום המולד	היום המולד	היום המולד	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו, המועד בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמה רבקה
1		7	8	7	ד"מ בעיר וילנא	דור
2		15	16	15	ד"מ בעיר וילנא	דור
3		21	22	21	ד"מ בעיר וילנא	דור

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

44.		21	22	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Тейбаръ Швант			Александръ Швант	Мордухъ Швант	Доръ Швант

5.		28	29	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Тейбаръ Швант			Александръ Швант	Мордухъ Швант	Доръ Швант

Въ горахъ сѣверахъ т. ундъ тѣмъ сѣмъ метрѣмъ
 ситъ тѣмъ швантъ и сѣмъ тѣмъ швантъ и сѣмъ
 тѣмъ швантъ и сѣмъ тѣмъ швантъ и сѣмъ тѣмъ швантъ и сѣмъ

Могутъ могоши вѣстать швантъ } Аше Швантъ
 швантъ швантъ швантъ швантъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"ט בילד כא אלול בימל לכה	איה נולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה

4.		21	22	אשה ארפון בן	שמה אשה
	והמוצץ	תמוז	שב	ויקום אונן טע יין	שמה אשה

5.		28	29	אשה ארפון בן	שמה אשה
	והמוצץ	תמוז	שב	ויקום אונן טע יין	שמה אשה

ז' וינעמי סומאעמי מראשנאמר מא' ע"י קרד
 תעברא סומאעמי מראשנאמר מא' ע"י קרד
 סומאעמי מראשנאמר מא' ע"י קרד

שמה אשה } אשה ארפון
 שמה אשה

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1.	Давидъ	25	26	Въ селѣ Нароситинскій	Славинъ Анна и Анна Зинаида	Славинъ
2.	Давидъ	27	28	Въ селѣ Нароситинскій	Славинъ Анна и Анна Зинаида	Славинъ
3.	Мордехай	15	17	Въ селѣ Нароситинскій	Мордехай Анна и Анна Зинаида	Мордехай

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"ט בולד כא אלול גומל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וולגה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אביו קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין יובים	למנין יהודים			
1.	דאָויד	25	26	נארסיטין	סלאַווין	סלאַווין
2.	דאָויד	27	28	נארסיטין	סלאַווין	סלאַווין
3.	מורדחאי	15	17	נארסיטין	מורדחאי	מורדחאי

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
5.	Израильское общество свидѣльство Бруннендѣ	11 14	Мартъ мѣсяцъ обрѣзаніе	Въ м. Мухоморова	Исаакъ Марта Тера	Исаакъ
6.	Израильское общество свидѣльство Бруннендѣ	12 13	Мартъ мѣсяцъ обрѣзаніе	Въ м. Мухоморова	Исаакъ Самуилъ Исаакъ	Исаакъ
7.	Израильское общество свидѣльство Бруннендѣ	12 13	Мартъ мѣсяцъ обрѣзаніе	Въ м. Мухоморова	Исаакъ Исаакъ Исаакъ	Исаакъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דיט בילד כא אלול בימל לכה		איה נולד ר"מ בעור וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ג' מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"מ בילד זכר ושמו ראובן או בילדה בקבה ושמהרבקה
		למנוי יובים	למנוי ידורים			
5	Израильское общество	11	14	Исаакъ	Исаакъ Марта Тера	Исаакъ
6	Израильское общество	12	13	Исаакъ	Исаакъ Самуилъ Исаакъ	Исаакъ
7	Израильское общество	12	13	Исаакъ	Исаакъ Исаакъ Исаакъ	Исаакъ

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
10	Мартини сонд	19	20	Пурецка шель	Мужской Айликовичи Камановичи мст. Друси млада шайн супраживна воньмала	Дора Ланда Миница
11	Мартини шель	23	24	Брестъ: Короветы шель	Мужской Камановичи Майна мст. Друси миньмала	Дора Ланда
12	Мартини шель	23	24	Брестъ: Короветы шель	Мужской Камановичи Майна мст. Друси миньмала	Дора Ланда

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל המורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"ט בולד כא אלול בימל לכה		איה גולד ד"מ בעול וילגא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או הויט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד וכל ושמו דאוברן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין יובנים	למנין יהודים			
10		19	20			
11		23	24			
12		23	24			

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Хрестіанскій.	Еврейскій.			
		<p>1861 года, Апрѣля 2 числа (то естъ) 1861 года, Мая 1 числа</p> <p>А 4 Мелера тѣмъ жѣ 5. В. К. К. К.</p>				
		<p>8 августа 1861 года</p> <p>Апрѣля 18 числа</p>		Короуцкая	Короуцкая	Петр
		<p>9 августа 1861 года</p> <p>Апрѣля 18 числа</p>		Короуцкая	Короуцкая	Петр

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימול לכח	איה גולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נחן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
8		8			
9		9			

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
13	Андрей	7	9	Вилла: Корнати	Лодъ Свѣтлорубъ матр. Бранна, Калина Маша Неса	Дор
10	Иванъ	17	19	Вилла: Магалина	Иванъ Сидъ & Зеруслѣва матр. Маша Маша Вилла: Магалина	Сидъ Иванъ
11	Иванъ	19	21	Вилла: Магалина	Маша Бранна, Калина Маша матр. Маша Маша матр. Бранна Иванъ Иванъ М. Рубина	Сидъ Иванъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוחל הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בילד כא אלול בימל לבח	איה גולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבני קצב	מי נולד ראיהו שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
13		7 9		אנדרוי ויליא	דור
10		17 19		יאן סיד & זרזלעווא מאשא	סיד יאן
11		19 21		מאשא בראנא, קאלינא מאשא מאשא מאשא	סיד יאן

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
13.	Мелани рабана 20 22 стараго 27 29 стараго			Авель	рейса Самуилъ Самуилъ Самуилъ Самуилъ	Самуилъ Самуилъ
14.	28 Авель			Авель	Самуилъ Самуилъ Самуилъ Самуилъ	Самуилъ Самуилъ
<p>15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.</p>						

15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הפרע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לבח | | איה נולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אביו קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק |
|---|--------------------------|--|---------------|-------------------------|---|--|
| | | למנוח ויובים | למנוח ויורשים | | | |
| 13. | לוי | 20 | 22 | לוי | לוי | לוי |
| 14. | 28 | 1 | 1 | לוי | לוי | לוי |
| <p>15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.</p> | | | | | | |

15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------------|--------------------------------------|--|
| | | Христианскій. | Еврейскій. | | | |
| 13 | Александръ | 26 | 28 | Въ селѣ Мухоморова | Михайло Ивановичъ
Анна Ивановна | Иванъ |
| 15 | Михайло | 2 | 5 | Въ селѣ Мухоморова | Иванъ Ивановичъ
Анна Ивановна | Иванъ |
| 16 | Михайло | 5 | 8 | Въ селѣ Мухоморова | Иванъ Ивановичъ
Анна Ивановна | Иванъ |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היות המורה הפורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לכה | | איה נולד ד"מ בעיר וולגה | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או הויט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם נותן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה |
|------|----------------------------|--|--------------|-------------------------|--|---|
| | | למנוח יובים | למנוח יהודים | | | |
| 13 | השליח | 26 | 28 | מחוז מוסקבה | מ. מ. מ. מ. | י. י. י. י. |
| 15 | השליח | 2 | 5 | מחוז מוסקבה | מ. מ. מ. מ. | י. י. י. י. |
| 16 | השליח | 5 | 8 | מחוז מוסקבה | מ. מ. מ. מ. | י. י. י. י. |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|---------------------|--------------------------------------|--|
| | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 14 | Самъ рожденъ | 5 | 8 | Въ мѣстѣ Нервѣншана | Михаилъ Моисеевичъ Бернштейнъ | Самъ |
| 17 | Мать | 14 | 17 | Въ мѣстѣ Нервѣншана | Василько Григорьевичъ Бернштейнъ | Самъ |
| 18 | Мать | 14 | 17 | Въ мѣстѣ Нервѣншана | Майма Самуиловна Бернштейнъ | Самъ |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הפורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לכה | איה נולד ד"מ בעיר וילנא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה |
|------|---------------------------|--|-------------------------|--|---|
| | | | | | |
| 14. | המולד | 5 | 8 | משה | משה |
| 17. | המולד | 14 | 17 | משה | משה |
| 18. | המולד | 14 | 17 | משה | משה |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан. | | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|--|
| | | Христіанскій. | Еврейскій. | |
| 14 | Мать еврей | 14 | 14 | David |
| 15 | Отецъ еврей | 8 | 11 | Самуилъ |
| 16 | Мать еврей | 16 | 19 | Авраамъ |

Крест. Мать еврей

Крест. Мать еврей

חלק ראשון מן הילדים

| מספר | מי היה המוהל | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בומל לכח | איה נולד ד"מ בעור וילגא | שם האב ודאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם נותן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה |
|------|--------------|--|-------------------------|--|--|
| | | | | | |
| 14 | המורה | 14 | 14 | מרים | ד"מ |
| 15 | המורה | 8 | 11 | מרים | ד"מ |
| 16 | המורה | 16 | 19 | מרים | ד"מ |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|-----------------|--|--|
| | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 17 | Исаиѣ Рабинъ | 14 | 17 | в с. м. Короушъ | Авотъ Мердоно
и др. Аруно
и др. Ко
ио ил ролева
и мѣт хана
Водола | Савд
Лосси |
| 18 | Савдъ Рабинъ | 17 | 20 | в с. м. Савдъ | Савдъ Рабинъ
и др. Аруно
и др. Ко
ио ил ролева
и мѣт хана
Водола | Савд
Лосси |
| 20 | Исаиѣ Рабинъ | 28 | 1 | в с. м. Короушъ | Авотъ Мердоно
и др. Аруно
и др. Ко
ио ил ролева
и мѣт хана
Водола | Савд
Лосси |

חלק ראשון מן הולדים

| מספר | מי היה המוהל | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימול לכח | איה גולד ד"מ בעיר וילנא | שם האב והאם של הולד ומה מעשה ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
|------|--------------|---|-------------------------|---|--|
| | | | | | |
| 17 | Isaiah | 14 | 17 | אבא מרדנה | סבד |
| 18 | Savd | 17 | 20 | סבד ראבין | סבד |
| 20 | Isaiah | 28 | 1 | אבא מרדנה | סבד |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-----------|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|--------------------------------------|--|
| | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 1862 года | 19 мая | 19 мая | 19 мая | у мѣнѣи | у мѣнѣи | у мѣнѣи |
| 21. | 9 мая | 13 мая | 13 мая | у мѣнѣи | у мѣнѣи | у мѣнѣи |
| 22. | 13 мая | 14 мая | 14 мая | у мѣнѣи | у мѣнѣи | у мѣнѣи |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המורה הפרוע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בילד כא אלול בימל לכה | איה גולד ד"מ בעיר וילנא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
|------|---------------------------|--|-------------------------|--|---|
| | | | | | |
| 21. | 9 | 13 | מדינת פולין | מרים בת צבי קצב | ראובן |
| 22. | 13 | 14 | מדינת פולין | מרים בת צבי קצב | בולדה |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|--|--|
| | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 19 | Давидъ | 18 | 22 | въ м. Копорѣ | Александръ Ивановичъ
Марія Ивановна | Александръ Ивановичъ |
| 23 | Давидъ | 25 | 29 | въ м. Копорѣ | Александръ Ивановичъ
Марія Ивановна | Александръ Ивановичъ |
| 20 | Давидъ | 23 | 27 | въ м. Копорѣ | Александръ Ивановичъ
Марія Ивановна | Александръ Ивановичъ |

חלק ראשון מן הולדים

| מספר | מי היה המורה | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בזמל לכה | איה גולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשה ד"מ מעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד וכד ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק |
|------|--------------|--|-------------------------|--|---|
| | | | | | |
| 19 | דוד | 18. 22 | קופרנה | אליהו בן שמעון | אליהו בן שמעון |
| 23 | דוד | 25. 29 | קופרנה | אליהו בן שמעון | אליהו בן שמעון |
| 20 | דוד | 23. 27 | קופרנה | אליהו בן שמעון | אליהו בן שמעון |

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|--------------------------------------|--|
| | | Христианскій. | Еврейскій. | | | |
| 18 | Женскаго | 25 | 29 | Въ селѣ... | ... | ... |
| 21 | Мужскаго | 2 | 16 | Въ селѣ... | ... | ... |
| 22 | Женскаго | 4 | 9 | Въ селѣ... | ... | ... |

חלק ראשון מן הילדים

| מספר | מי היה המוהל | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כה אלול בימל לבח | איה גולד ד"מ בעור וילגה | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ ויעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם נחזק לו ד"מ בולד זכר ושמו כאיבן או בולדה בקבה ושמהרבה |
|------|--------------|--|-------------------------|--|--|
| | | | | | |
| 18 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 21 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 22 | ... | ... | ... | ... | ... |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|-------------------|--------------------------------------|--|
| | | Хрестіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 23 | Людвигъ Ми-халъевичъ | 8 | 13 | Городъ Мухоморова | Мухоморова Людвигъ | Самуилъ |
| | Людвигъ Ми-халъевичъ | 15 | 21 | Городъ Мухоморова | Мухоморова Людвигъ | Самуилъ |
| 24 | Людвигъ Ми-халъевичъ | 15 | 20 | Городъ Мухоморова | Мухоморова Людвигъ | Самуилъ |
| 24 | Людвигъ Ми-халъевичъ | 12 | 17 | Городъ Мухоморова | Мухоморова Людвигъ | Самуилъ |
| | Людвигъ Ми-халъевичъ | 19 | 24 | Городъ Мухоморова | Мухоморова Людвигъ | Самуилъ |

Ar. M. Muxomorowa. Br. M. Muxomorowa. Gd. Muxomorowa.

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המורה המורה והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ר"מ בילד כא אלול בימל לבח | | איה נולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
|------|---------------------------|--|-------------|-------------------------|--|---|
| | | למבין יובים | למנן יהודים | | | |
| 23 | לודוויג מיכאל | 8 | 13 | מחומורווא | לודוויג מיכאל | סמואל |
| | לודוויג מיכאל | 15 | 21 | מחומורווא | לודוויג מיכאל | סמואל |
| 24 | לודוויג מיכאל | 15 | 20 | מחומורווא | לודוויג מיכאל | סמואל |
| 24 | לודוויג מיכאל | 12 | 17 | מחומורווא | לודוויג מיכאל | סמואל |
| | לודוויג מיכאל | 19 | 24 | מחומורווא | לודוויג מיכאל | סמואל |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|--------------------------------------|--|
| | | Христiанскій. | Еврейскій. | | | |
| 25 | Абрамъ до слобинъ | 13 | 18 | Мужской | Мейеръ, Марья | Израиль |
| 26 | Абрамъ до слобинъ | 16 | 21 | Мужской | Семёнъ, Анна | Израиль |
| 27 | | 23 | 28 | Мужской | Рувимъ, Анна | Израиль |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הפרע והמוציץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כח אלול בזמל לבח | | איה גולד ד"מ בעיר וילגנא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מיום בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם נותן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק |
|------|---------------------------|--|--------------|--------------------------|--|---|
| | | למנין יובום | למנין יורדים | | | |
| 25 | אברהם | 13 | 18 | איה | אברהם / אנה | ישראל |
| 26 | אברהם | 16 | 21 | איה | שמעון / אנה | ישראל |
| 27 | | 23 | 28 | איה | רובין / אנה | ישראל |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершил обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|--------------------------------|------------------------------------|-------------|--------------|--|--|
| | | Христианскій. | Еврейскій. | | | |
| 26 | | 21. декабрь | 26. декабрь | Варшава | Мордехай Беринъ
Давидъ Беринъ
Беринъ
мать майба
Титъ майба | Титъ |
| 27 | | 27. декабрь | 2. январь | Варшава | Абрахамъ Беринъ
Беринъ
Беринъ
мать майба | Титъ |

1881 годъ Августъ Беринъ Титъ Беринъ
мать майба
А в мѣсяцъ январь Беринъ А. Беринъ
мать майба
мать майба

חלק ראשון מן גולדים

| מספר | מי היה המורה הפרוע והמצרף | חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לכה | איזה גולד דימ בעיר וילנא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד'מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב | מי גולד ואיזה שם ניתן לו ד'מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
|------|---------------------------|--|--------------------------|--|---|
| | | | | | |
| 26 | | 21. י"א | 26. י"ב | מורה שמעון בן שמעון | מרים |
| 27 | | 27. י"א | 2. י"ב | מורה אברהם בן אברהם | מרים |

מורה שמעון בן שמעון
מורה אברהם בן אברהם

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

| № | Кто совершил обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|--------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|--------------------------------------|--|
| | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 24 | Авrahamъ | 1. 1 | 1. 1 | Въ мѣстѣ... | Исмаилъ Исмаилъ | Исмаилъ |
| 28 | Исаакъ | 28 3 | 3 3 | Въ мѣстѣ... | Исмаилъ Исмаилъ | Исмаилъ |
| 5 | Исаакъ | 5 11 | 11 11 | Въ мѣстѣ... | Исмаилъ Исмаилъ | Исмаилъ |

| מספר | מי היה המוהל | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ | | איה נולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ מעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
|------|--------------|--------------------------------|--------------|-------------------------|---|---|
| | | למנוח יובים | למנוח יודדים | | | |
| 24 | אברהם | 1 | 1 | ... | ... | ... |
| 28 | ישראל | 28 | 3 | ... | ... | ... |
| 28 | ישראל | 5 | 11 | ... | ... | ... |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|--------------------------------------|--|
| | | Христианскій. | Еврейскій. | | | |
| 30 | | 19 | 25 | Александровъ | Иванъ Александровъ | Иванъ Александровъ |
| 31 | Мехенъ Рабинъ | 13 | 19 | Александровъ | Иванъ Александровъ | Иванъ Александровъ |
| 32 | Мехенъ Рабинъ | 23 | 29 | Александровъ | Иванъ Александровъ | Иванъ Александровъ |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הפרוע והמוצץ | חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בולד כא אלול נימל לכה | | איה גולד ד"מ בעור וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או הויט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
|------|---------------------------|--|---------------|-------------------------|--|---|
| | | למבין ויובים | למנין ויהודים | | | |
| 30 | | 19 | 25 | אברהם | אברהם ורחל | אברהם |
| 31 | משה | 13 | 19 | אברהם | אברהם ורחל | אברהם |
| 32 | משה | 23 | 29 | אברהם | אברהם ורחל | אברהם |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|--------------------------------------|--|
| | | Хрестіанскій. | Еврейскій. | | | |

Женскаго.
Мужскаго.

Handwritten text in Cyrillic script, likely a prelude or summary of the birth records.

| | | | | | | |
|-----|--|---|---|----------|---|--|
| 31. | | 1 | 9 | Копиенко | Михаилъ Ивановичъ Дворъ
Фроимъ Ивановичъ Шейна
Успенско
Кавка
Кавка | |
|-----|--|---|---|----------|---|--|

| | | | | | | |
|----|-------------------------|-----|---|----------|--|--|
| 32 | Михаилъ Ивановичъ Дворъ | 31. | 8 | Копиенко | Александръ Ивановичъ
Михаилъ Ивановичъ
С. П. Д. Ч.
Иванъ Ивановичъ
Кавка | |
|----|-------------------------|-----|---|----------|--|--|

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל | חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח | איה גולד ד"מ בעיר וילנא | שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ ויעקב בן שמעון בן סוחר או חנוט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
|------|--------------|--|-------------------------|--|---|
| | | | | | |

Handwritten text in Hebrew script, likely a prelude or summary of the birth records.

| | | | | | | |
|-----|--|---|---|---------|--|--|
| 31. | | 1 | 9 | קופינקא | מיכאל יאנהא דבור
פרימא יאנהא שיינא
אשפנסקא
קאבא
קאבא | |
|-----|--|---|---|---------|--|--|

| | | | | | | |
|----|------------------|-----|---|---------|--|--|
| 32 | מיכאל יאנהא דבור | 31. | 8 | קופינקא | אלכסאנדרא יאנהא
מיכאל יאנהא
ס. פ. ד. ח.
יאנהא יאנהא
קאבא | |
|----|------------------|-----|---|---------|--|--|

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое' ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|---------------------|--------------------------------------|---|
| | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 34 | рабинъ | 1 | 9 | Судисла, Слав | Судисла, Слав | Судисла |
| 35 | рабинъ | 2 | 10 | Мошна Маис Слав | Мошна Маис Слав | Мошна |
| 36 | рабинъ | 8 | 16 | Аструис Маис, Слав. | Аструис Маис, Слав. | Аструис |
| | | 16 | 23 | Славис Маис | Славис Маис | Славис |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל | היום והשעה הולדת | איה נולד | שם האב והאם של הילד ומה מעשרו | מי נולד והאם שם נחתן לו ד"מ |
|------|--------------|------------------|----------|-------------------------------|-----------------------------|
| | | | | | |
| 34 | רבי | 1 | 9 | שודיסלא | שודיסלא |
| 35 | רבי | 2 | 10 | מושנא מאיס | מושנא מאיס |
| 36 | רבי | 8 | 16 | אסטריס מאיס | אסטריס מאיס |
| | | 16 | 23 | סלביס מאיס | סלביס מאיס |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|---|--|
| | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 32 | сентябрь | 15 | 23 | Масенино | Аба Мешковъ
Марьяна Ивановна | Давидъ
Орфей |
| 33 | сентябрь | 15 | 23 | Масенино | Анна Ширинъ
Анна Ивановна
Сер. М. Ширинъ
Бурдубаева
Анна Ивановна
Марьяна Ивановна | Давидъ
Анна
Марьяна |
| 34 | сентябрь | 21 | 29 | Масенино | Сурдъ, Анна
Марьяна Ивановна
Марьяна Ивановна | Сурдъ
Марьяна |
| | сентябрь | 28 | 6 | Масенино | Дура | |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכה | איה נולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשרו ד"מ מעקב בן שמעון כץ סוקר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהקה |
|------|--------------|--|-------------------------|---|---|
| | | | | | |
| 32 | | 15 | 23 | מסנינו | דאבא מישקא
מאריא איבא |
| 33 | | 15 | 23 | מסנינו | אנא שירין
אנא איבא
סר. מ. שירין
בורדובהא
אנא איבא
מאריא איבא |
| 34 | | 21 | 29 | מסנינו | סורד, אנה
מאריא איבא
מאריא איבא |
| | | 28 | 6 | מסנינו | דורה |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|--------------------------------------|--|
| | | Христианскій. | Еврейскій. | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| 38 | еврейскій | 4 | 12 | октябрьскій | Менделъ, Анна | Саша |
| | | 11 | 19 | октябрьскій | Израиль, Анна | Борисъ |
| 33 | | 18 | 26 | октябрьскій | Исаакъ, Анна | Дора |

חלק ראשון מן גולדים

| מספר | מי היה המוהל | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימול לבח | איה גולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אביו קצב | מי נולד והאונה שם נחתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמה נקבה |
|------|--------------|---|-------------------------|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| 38 | יהודי | 4 | 12 | שם האב והאם של הילד | שם נולד והאונה |
| | | 11 | 19 | | |
| 33 | | 18 | 26 | | |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|--------------------------------------|--|
| | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |

| | | | | | | |
|----|------------------|---|---|------------------------|--|--------|
| 39 | авені
доавені | расвдм
11. 19
октавр
авр
18. 26
октавр | расвдм
11. 19
октавр
авр
18. 26
октавр | Гдѣ родился:
Борисъ | Борисъ мад / Борисъ
расвдм
Борисъ мад / Борисъ
меса | Борисъ |
|----|------------------|---|---|------------------------|--|--------|

| | | | | | | |
|----|----------------|---|---|------------------------|---|--------|
| 40 | авені
авені | расвдм
15. 23
октавр
авр
22. 30
октавр | расвдм
15. 23
октавр
авр
22. 30
октавр | Гдѣ родился:
Борисъ | Борисъ мад / Борисъ
Борисъ мад / Борисъ
мад / Борисъ
мад | Борисъ |
|----|----------------|---|---|------------------------|---|--------|

Въ виду небытія мадри (то естъ мадри)
представитъ авені авені мадри мадри
мадри А В авені мадри мадри А В
мадри мадри мадри мадри мадри
мадри мадри мадри мадри мадри

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הפרע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המולדת ד"מ | | איה נולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמה רבקה |
|------|--------------------------|---------------------------------|--------------|-------------------------|---|--|
| | | למנין יובים | למנין יהודים | | | |

| | | | | | | |
|----|--------------|----|----|------|-------------|------|
| 39 | אונת
אונת | 11 | 19 | אונת | אונת / אונת | אונת |
|----|--------------|----|----|------|-------------|------|

| | | | | | | |
|----|--------------|----|----|------|-------------|------|
| 40 | אונת
אונת | 15 | 23 | אונת | אונת / אונת | אונת |
|----|--------------|----|----|------|-------------|------|

אונת אונת אונת אונת אונת אונת
אונת אונת אונת אונת אונת אונת
אונת אונת אונת אונת אונת אונת
אונת אונת אונת אונת אונת אונת

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|--------------------------------------|--|
| | | Христианскій. | Еврейскій. | | | |
| 41 | Шеваль Рабанава | 26. 4 | Июль | Варшава | Сынъ и дочь | Сынъ и дочь |
| 42 | Шеваль Рабина | 1. 11 | Июль | Варшава | Сынъ и дочь | Сынъ и дочь |
| 43 | Шеваль Рабина | 2. 11 | Июль | Варшава | Сынъ и дочь | Сынъ и дочь |

חלק ראשון מן הילדים

| מספר | מי היה המוהל | הפורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ר"ט | | איה גולד ד"מ בעיר וילנא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או הויט מרים בת צבי קצב | מי גולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
|------|--------------|--------------|--------------------------------|--------------|-------------------------|--|---|
| | | | למבין יובים | למנין יהודים | | | |
| 41 | Leib | Leib | 26 | 4 | Leib | Leib | |
| 42 | Leib | Leib | 1 | 11 | Leib | Leib | |
| 43 | Leib | Leib | 2 | 11 | Leib | Leib | |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-----|---------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------|--|--|
| | | Христианскій. | Еврейскій. | | | |
| 44. | Муромъ
Брянскій | 4 18.
нояб. Кисловъ
обрѣзаніе | 16 25.
ноябръ Кисловъ | Варшава | Беренъ Матильда
русская | Славъ
Урмеръ |
| 45. | Шевинъ
радановскій | 14 23
нояб. Кисловъ
обрѣзаніе | 21 30
ноябръ Кисловъ | Варшава | Аронъ Мухоморъ
Славъ Матильда
Александръ Матильда
Матильда Анна | Славъ
Славъ |
| 34 | | 22 1.
ноябръ Матильда | | Варшава | Матильда Анна
Матильда Анна
Матильда Анна
Матильда Анна | Славъ
Славъ |

חלק ראשון מן הולדים

| מספר | מי היה המורה הפורע זהמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכה | | איה גולד ד"מ בעור וילגא | שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה |
|------|---------------------------|--|--------------|-------------------------|--|---|
| | | למבין יובים | למנין יהודים | | | |
| 44. | מורומ | 4 | 18 | ש"ס | ברענע מתיילדא | סלאב |
| 45. | שעווין | 14 | 23 | ש"ס | ארון מוחומור | סלאב |
| 34 | | 22 | 1 | ש"ס | מתיילדא | סלאב |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Что родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|---|--|
| | | Христианскій. | Еврейскій. | | | |
| 35 | | 22 | 1 | Всѣхъ свѣтл. | Израиль Ибраимъ
мать Сара
вѣнчанъ въ
С. свѣтл.
мать Сара
Ибраимъ | Давидъ
Брайна |
| 36 | | 23 | 2 | Всѣхъ свѣтл. | Судъ Шайнъ
мать Сара
первенецъ
мать Сара
Ибраимъ | Давидъ
Брайна |
| 37 | | 24 | 3 | Всѣхъ свѣтл. | Ибраимъ Ибраимъ
Брайна Ибраимъ
мать Сара
Брайна | Давидъ
Ибраимъ
Брайна |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל | חודש ויום הולדת ויום המילה ר"מ בולד כ"א אלול נימל לכה | איה גולד ר"מ בעיר וילנא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ראוייה שם ניתן לו ד"מ בולד וכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה |
|------|--------------|---|-------------------------|--|--|
| | | | | | |
| 35 | | 22 1 | ב"ה | מרים בת צבי קצב | ד"מ בולד |
| 36 | | 23 2 | ב"ה | מרים בת צבי קצב | ד"מ בולד |
| 37 | | 24 3 | ב"ה | מרים בת צבי קצב | ד"מ בולד |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-----|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|--|--|
| | | Христианскій. | Еврейскій. | | | |
| 38. | | 25 | 4 | Даремъ | Александръ
Александръ
Александръ
Александръ | Даръ
Суря |
| 39. | | 25 | 4 | | Симонъ
Симонъ
Симонъ
Симонъ | Даръ
Види
Ита |
| 40. | | 26 | 5 | | Марина
Марина
Марина
Марина | Даръ
Суря
Даръ
Даръ |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי הורה המוהל | היום המוהל | חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לבח | איה גולד ד"מ בעיר וילנא | שם האב והאם של הילד ומה מעשרו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או הויט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם נותן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה |
|------|---------------|------------|--|-------------------------|---|---|
| | | | | | | |
| 38. | | 25 | 4 | דארעם | דארעם | דארעם |
| 39. | | 25 | 4 | דארעם | דארעם | דארעם |
| 40. | | 26 | 5 | דארעם | דארעם | דארעם |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|---|--|
| | | Христианскій. | Еврейскій. | | | |
| 43 | Женскаго. | 8 | 17 | Варшава | Бернардо Давидъ
Бернардо Давидъ
Марианна | |
| 44 | Мужскаго. | 8 | 17 | Варшава | Суринъ Давидъ
Марианна Давидъ
Марианна Давидъ | |
| 45 | Женскаго. | 9 | 18 | Варшава | Суринъ Давидъ
Суринъ Давидъ
Марианна Давидъ | |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המורה הפרוע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול נימל לכה | | איה נולד ד"מ בעיר וילגנא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר אי חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה |
|------|---------------------------|--|--------------|--------------------------|--|---|
| | | למנוח יובים | למנוח יהודים | | | |
| 43 | זכרים | 8 | 17 | וילגנא | בנרנא דאבידא בנרנא דאבידא | מריא טקיה טקיה |
| 44 | זכרים | 8 | 17 | וילגנא | סורין דאבידא מריא דאבידא | מריא טקיה טקיה |
| 45 | זכרים | 9 | 18 | וילגנא | סורין דאבידא מריא דאבידא | מריא טקיה טקיה |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------------|--|--|
| | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 44 | Израиль | 15 | 24 | Въ селѣ Мухоморова | Мухоморовъ Иванъ
и Мухоморова Анна
названа | Свѣтъ |
| 45 | Израиль | 15 | 24 | Въ селѣ Мухоморова | Мухоморовъ Иванъ
и Мухоморова Анна
названа | Свѣтъ |
| 46 | Израиль | 15 | 24 | Въ селѣ Мухоморова | Мухоморовъ Иванъ
и Мухоморова Анна
названа | Свѣтъ |
| 47 | Израиль | 15 | 24 | Въ селѣ Мухоморова | Мухоморовъ Иванъ
и Мухоморова Анна
названа | Свѣтъ |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הפרע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בילד כח אלול בימל לבח | | איה גולד ד"מ בעיר וילנא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ ומועקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת אבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד וכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקבה |
|------|--------------------------|--|-------------|-------------------------|---|---|
| | | למנין יודים | למנין יודים | | | |
| 44 | Израиль | 15 | 24 | Въ селѣ Мухоморова | Мухоморовъ Иванъ
и Мухоморова Анна
названа | Свѣтъ |
| 45 | Израиль | 15 | 24 | Въ селѣ Мухоморова | Мухоморовъ Иванъ
и Мухоморова Анна
названа | Свѣтъ |
| 46 | Израиль | 15 | 24 | Въ селѣ Мухоморова | Мухоморовъ Иванъ
и Мухоморова Анна
названа | Свѣтъ |
| 47 | Израиль | 15 | 24 | Въ селѣ Мухоморова | Мухоморовъ Иванъ
и Мухоморова Анна
названа | Свѣтъ |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|-----------------------------|--------------------------------------|----------------|--|
| | | Христiанскій. | Еврейскій. | | | | |
| 48 | авраамъ докованъ | 24 | 4 | Калишъ иже мессоратинъ | Заграмицки | Стефанъ Борухъ | |
| 48 | маиъ докованъ | 31 | 11 | Маиша Мофъ Кабинъ фрейдманъ | Калишъ Мофъ фрейдманъ | Давидъ Бруда | |

Св. м. Калышъ иже мессоратинъ

Въ годъ 5617 г. рожденъ въ мѣсяцъ декабрь 24 числа въ 4 часовъ дня въ мѣсяцъ обрѣзанъ 31 числа въ 11 часовъ дня въ Калишѣ иже мессоратинѣ. Отецъ его Заграмицки, мать же Стефанъ Борухъ.

חלק ראשון מן הולדים

| מספר | מי היה המוהל הפרע והמוצץ | חודש ויום הולדה ויום המילה ד"ט בולד כא אלול בימל לבח | | איה גולד ד"מ בעיר וילנא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואותו שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה |
|------|--------------------------|--|-------------|-------------------------|--|---|
| | | למנוח יהודים | למנוח יובים | | | |
| 48 | אברהם דוכובאן | 24 | 4 | קליש | משה בן אברהם | שמואל |
| 48 | מאי דוכובאן | 31 | 11 | קליש | משה בן מאי | דוד ברוך |

בשנת ה'תקע"ז (1817) נולד ביום ח' טבת (24 באוגוסט) בשעה 4 בבוקר בליטא, ביהודי קליש, אביו אברהם דוכובאן, אמו משה בן אברהם. היום המילה היה ביום ד' טבת (4 בספטמבר) בשעה 4 בבוקר בליטא, ביהודי קליש, אביו אברהם דוכובאן, אמו משה בן אברהם. שמו של הילד היה שמואל.

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|--------------------------------------|--|
| | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |

1869 году Еврейскимъ обрядомъ
 совершено обрѣзаніе
 младенца имени Иуда

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לבח | איה נולד ד"מ בעיר וילנא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב | מו נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה |
|------|--------------|--|-------------------------|--|---|
| | | | | | |

Сид мнѣ...
 мнѣ...
 Іуда...

2014

Въ Свѣдѣніи перенумерованнаго записки
и печатнаго екземпляра Двѣдств. и мѣстнаго
Управленія Сибиріи. Свѣдѣніи

А. г. Регистратора Двѣдств.

